

<b>Zeitschrift:</b>	Schweizerische Zeitschrift für Vermessung, Kulturtechnik und Photogrammetrie = Revue technique suisse des mensurations, du génie rural et de la photogrammétrie
<b>Herausgeber:</b>	Schweizerischer Verein für Vermessungswesen und Kulturtechnik = Société suisse de la mensuration et du génie rural
<b>Band:</b>	67 (1969)
<b>Heft:</b>	3

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 09.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

zehnte – der Ausdruck steht im Vorwort des Buches – zeigt sich auch darin, daß dem «Atlas der Schweiz» einige Ausführungen gewidmet werden. Die größte Änderung der neuen gegenüber der ersten Auflage scheint dem Rezessenten im Bildmaterial zu liegen. Die schönen Zeichnungen Eduard Imhofs blieben glücklicherweise, dagegen wurden zahlreiche Photos und einzelne Karten durch neue ersetzt. Waren in der frühen Auflage Landschaften häufig in Anaglyphenbildern festgehalten, so werden heute von ihnen nur noch Schwarzweißphotos gezeigt. Wahrscheinlich waren die Erfahrungen mit den Stereobildern nicht gut. Dem Rezessenten scheint allerdings, daß Anaglyphenbilder eindrücklicher sein sollten als gewöhnliche Photos.

Auch die neue Auflage verdient höchstes Lob. Die Änderungen gegenüber der ersten stellen ohne Zweifel Verbesserungen dar.

Auf etwas besonders Amüsantes, wie es beim Buchschreiben wohl unvermeidlich ist, darf noch hingewiesen werden. Auf Seiten 243/245 wird auf einige alte deutsche Namen von Orten im französischen oder italienischen Sprachgebiet hingewiesen. War in der ersten Auflage für Lugano als deutscher Name «Lowertz» angegeben, so steht in der neuen nun richtigerweise Lauis. Als Ersatz für diesen Irrtum wird dem Leser nun ein neuer geboten. Die Liste der alten Doppelnamen wird nämlich ergänzt, und zwar findet man Vifis = Estavayer. Dem Rezessenten schiene Vivilis = Vevey und Stäffis = Estavayer richtiger. Da diese alten Namen den Leuten, die heute Kartenlesen lernen sollen, ohnehin nicht mehr geläufig sind, wird ihnen allerdings dieser kleine Scherz vorenthalten bleiben.

Zum Schluß: Auch die neue Auflage des Buches «Gelände und Karte» ist wunderschön.

*F. Kobold*

---

### **Adresse des Autors**

**Paul Vetterli, dipl. Ing. ETH, Belle-Croix 27, 1752 Villars-sur-Glane**

---

### *Sommaire*

**Paul Vetterli: Le système du programme topomètre-polaire pour la contrôle, la reconstruction et le calcul de réseau polaires selon la méthode des moindres carrés.**

---

**Redaktion: Vermessungswesen und Photogrammetrie: Prof. Dr. F. Kobold, Institut für Geodäsie und Photogrammetrie der ETH, 8006 Zürich, Chefredaktor**

**Kulturtechnik: Dr. Hans Lüthy, Dipl.-Ing., 3084 Wabern bei Bern, Seftigenstraße 345**

**Planung und Aktuelles: Dipl.-Ing. E. Bachmann, 4000 Basel, Paßwangstraße 52**

**Redaktionsschluß am 17. Jeden Monats**

**Insertionspreis ab 1. Juni 1967: Inland 50 Rp., Ausland 55 Rp. per einspaltige Millimeterzeile. Bei Wiederholungen Rabatt Schluß der Inseratenannahme am 6. Jeden Monats.**

**Abonnementspreis: Schweiz Fr. 21.—; Ausland Fr. 28.— jährlich**

**Expedition, Administration und Inseratenannahme: Druckerei Winterthur AG, 8401 Winterthur, Telephon (052) 29 44 21**